

เอกสารอ้างอิง

วิทยานิพนธ์

- กอบกุล รัชสิยะโรจน์. "ความสัมพันธ์ระหว่างสิ่งแวดล้อมทางบ้านและโรงเรียนกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3" วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.
- จิรดา จิตโสภักดิ์. "การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่มีลักษณะและภูมิหลังแตกต่างกัน." วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- ชเนติ สวัสดิฤกษ์. "ความสัมพันธ์ระหว่างแรงจูงใจ ภูมิหลังทางสังคม นิสัยทางการเรียนกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3." วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.
- ปิฎกาภรณ์ ชูตั้งกร. "ความสัมพันธ์ระหว่างองค์ประกอบทางสังคมกับสัมฤทธิ์ผลทางการเรียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 7 อำเภอธัญบุรี จังหวัดปทุมธานี." วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิชาวิจัยการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2521.
- ผกาทิพย์ สุขวัฒน์. "ผลของบุคลิกภาพกับเพศต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ เรื่องคำนำหน้านามจากคอมพิวเตอร์ช่วยสอนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3." วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิชาโสตทัศนศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- วัฒนา พุ่มเล็ก. "การศึกษาเปรียบเทียบองค์ประกอบที่มีอิทธิพลต่อสัมฤทธิ์ผลทางการเรียนของนักเรียนที่มีความสามารถทางการเรียนสูงกับนักเรียนที่มีความสามารถทางการเรียนต่ำในชั้นมัธยมศึกษา." วิทยานิพนธ์ ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิชาจิตวิทยา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2513.

หนังสือ

ประคอง กรรณสูตร. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร
โรงพิมพ์เจริญผล, 2525.

ศึกษาธิการ, กระทรวง. หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524. กรุงเทพมหานคร
อัมรินทร์การพิมพ์, 2523.

BOOKS

Brown, H. D. Principles of Language Learning and Teaching.

Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey, 1987.

Els, Theo van et al. Applied Linguistics and the Learning and Teaching of Foreign Languages. London: Edward Arnold Ltd., 1984.

Faerch, Claus; Haastrup, Kirsten and Phillipson, Robert. Learner Language and Language Learning. Multilingual Matters Ltd., 1984.

Gardner, R.C. Social Psychology and Second Language Learning: The Role of Attitudes and Motivation. Edward Arnold, 1985.

_____ . and Lambert, W.E. Attitudes and Motivation in Second Language Learning. Newbury House Publishers, Inc., 1972.

Jakobovits, L.A. Foreign Language Learning: A psycholinguistic Analysis of the issues. Rowley, Mass. : Newbury House, 1970.

Krashen, S.D., Scarcella, R. C., Long, M. H. Child-Adult Differences in Second Language Acquisition. Mass.: Newbury House Publishers, Inc., 1982.

_____ . Dulay, H. and Burt, M. Language Two. New York : Oxford University Press, 1982.

- Littlewood W. Foreign and Second Language Learning. Cambridge University Press, 1984.
- Ovando, C.J. and Collier, V.P. Bilingual and ESL Classrooms: Teaching in Multicultural Contexts. New York: Mc Graw-Hill Book Co., 1987.
- Stern, H. Fundamental Concepts of Language Teaching. Oxford: Oxford University Press, 1983.
- Walker, D.A. The IEA six Subject Survey: An Empirical Study of Education in Twenty-One Countries. International Studies in Evaluation IX Halsted Press: New York, 1976.
- Yamane, T. Statistics An Introductory Analysis. Harper and Row, New York, 1969.

ARTICLES

- Asher, J. and Garcia, R. "The optimal age to learn a foreign language." The Modern Language Journal, 53, (1969): 334-341.
- Ball, S. "Motivation." in H.E. Mitzel (ed.) Encyclopedia of Educational Research, 5th ed 3 New York: The Free Press, A division of Macmillan Publishing Co., Inc., (1982): 1256-1263.
- Berlyne, D.E. "Motivation." in L.C. Deighton (ed.) The Encyclopedia of Education. Vol. 6 The Macmillan Co., & The Free Press, (1971): 408-415.
- Burstall, C. "Factors affecting foreign language learning; a consideration of some recent research findings." in V. Kinsella (ed.) Language Teaching and Linguistics: Surveys. Cambridge University Press, 1978.

- Corder, S.P. "The Significance of Learner's Errors." in J.C. Richards (ed.), Error Analysis. London: Longman, 1974.
- Faculty of Education, Chulalongkorn University. "Factors Related to Achievement Among Prathom I Pupils: A Pilot Study." Educational Bulletin, 1964.
- Genesse, F. "Psycholinguistic Aspects." in C. Rivera (ed.), Communicative Competence Approaches to Language Proficiency Assessment: Research and Application. Multilingual Matters Ltd., 1984.
- Hancock, C.R. "Student Aptitude, Attitude, and Motivation." in D.L. Lange and C.J. James (eds.) Foreign Language Education: A Reappraisal American Council on the Teaching of Foreign Language. Skokie, Ill.: National Text-Book Co., (1972): 127-155.
- Kennedy, Graeme. "Conditions for Language Learning." in J.W. Oller Jr. & J.C. Richards (eds.), Focus on the Language Learner. Mass.: Newbury House, 1973.
- Nelson, R.L. et al. "Motivation in FLL." in J.A. Tursi (ed.), Foreign Language and the "New Student". Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages. New York: Modern Language Association, 1970.
- Snow, C. and M. Hoefnagel-Hohle. "Age Differences in SLA: A Book of Readings" E.M. Hatch (ed.), Mass.: Newbury House, 1978.
- Wongsotorn, Achara. "Relationships Between Student Background and Motivation toward English Achievement." Pasaa 1 & 2, (October 1976): 211-225.

OTHER MATERIALS

- Al-Shammary, E.A.S. "A Study of Motivation in the Learning of English as a Foreign Language in intermediate and secondary schools in Saudi Arabia." *Dissertation Abstracts International* 46, 1 (July 1985): 90-A.
- England, L.T. "The Role of Motivation and Language Use in Learning English as a Second Language in Adult Learners." *Dissertation Abstracts International* 45, 11 (May 1985): 3296-A.
- Hernandez, J.S. "The Affective Characteristics of non and limited English Proficient Students from Spanish Speaking Backgrounds." *Dissertation Abstracts International* 47, 6 (December 1986): 2087-A.
- Jayatilaka, T.D. "Motivational and Attitudinal Variables in the Learning of English as a Second Language: a Study of Malaysian University Students." *Dissertation Abstracts International* 44, 5 (November 1983): 1362-A.
- Keitges, D.J. "Relationships Between Foreign-Language Aptitude, Attitudes and Motivations, and Personality Traits, and the Attained English Language Proficiency of Japanese University Students." *Dissertation Abstracts International* 47, 9 (March 1987): 3341-A.
- Stam, Y.G. "An Analysis of the Relationship between Integrative Motivation and Standard English in Black Dialect-Speaking High School Students." *Dissertation Abstracts International* 44, 5 (November 1983): 1363-A.

Wang, M.J. "The Roles of Attitude and Motivation in Second Language Acquisition among Adolescent Native Chinese Speakers in the United States." *Dissertation Abstracts International* 43, 12 (June 1983): 3833-A.

Wangsotorn, Achara Panichapat. "Relationships of Attitude and Aptitude to the Achievement in English of Thai First-Year College Students." Ph.D. Thesis, University of Minnesota, 1975.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก.

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิซึ่งตรวจแบบทดสอบและแบบสอบถาม

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบความตรงตามเนื้อหาและความเหมาะสมของภาษาของแบบทดสอบ
ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6

รศ. ดร. สำออง หิรัญบุรณะ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ (ประสานมิตร)

อาจารย์มณี เขียวสะอาด

หัวหน้าหมวดภาษาต่างประเทศ โรงเรียนเจ้าพระยาวิทยาคม

ผศ. มณีรัตน์ สุขโชติรัตน์

คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รศ. ดร. อัจฉรา วงศ์โสธร

สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Mr. Alec Bamford

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ (ประสานมิตร)

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาความครอบคลุมของข้อคำถามและความเหมาะสมของภาษา
ในแบบสอบถามภูมิหลังนักเรียน และแรงจูงใจ

อาจารย์ดิเรก ศรีสุโข

คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รศ. สุภาพรรณ โคตรจรัส

คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รศ. ดร. สำออง หิรัญบุรณะ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ (ประสานมิตร)

ผศ. มณีรัตน์ สุกโขศิริรัตน์

คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รศ. ดร. อัจฉรา วงศ์โสธร

สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ข.

จดหมายขอความร่วมมือในการวิจัย

ที่ ทม 0309/662

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10500

19 มกราคม 2532

เรื่อง ขอความร่วมมือ ในการวิจัย

เรียน อธิบดีกรมสามัญศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. โครงร่างวิทยานิพนธ์
2. แบบสอบถาม แบบทดสอบ
3. รายชื่อโรงเรียน

เนื่องด้วย นายปราโมทย์ ครอบบุญศรี นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอเป็นวิทยานิพนธ์เรื่อง "ความสัมพันธ์ระหว่างภูมิหลังนักเรียน แรงจูงใจและความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร" โดยมีอาจารย์ สุจิตรา สวัสดิวงศ์ อาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้จึงจำเป็นต้องขอเก็บรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง โดยการแจกแบบสอบถามและแบบทดสอบวัดความสามารถทางภาษาแก่นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ของโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญศึกษา ในเขตกรุงเทพมหานคร

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านได้โปรดอนุญาตให้ นายปราโมทย์ ครอบบุญศรี ได้เก็บรวบรวมข้อมูลดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ จักเป็นพระคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(ศาสตราจารย์ ดร. ดาวร วัชรภักย์)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

แผนกมาตรฐานการศึกษา

ภาคผนวก ค.

รายชื่อโรงเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างประชากร

จำนวนโรงเรียนที่ได้จากการสุ่มจำแนกตามท้องที่การศึกษา

ท้องที่การศึกษา	จำนวนโรงเรียน	จำนวนโรงเรียนที่สุ่มได้ด้วยขนาด 12%
1	14	2
2	12	1
3	11	1
4	12	1
5	11	1
6	13	2
7	13	2
8	11	1
	รวม	11

จำนวนกลุ่มตัวอย่างประชากรนักเรียนจำแนกตามโรงเรียน ในแต่ละท้องที่การศึกษา

ท้องที่การศึกษาที่	โรงเรียน	จำนวนนักเรียน
1	ราชาธิวาส	32
	วัดน้อยนพคุณ	32
2	นนทรีวิทยา	35
3	มักกะสันพิทยา	34
4	ปทุมคงคา	36
5	มัธยมวัดบึงทองหลาง	38
6	ชิโนรสวิทยาลัย	38
	สตรีวัชรพงษ์	30
7	ศึกษานารี	37
	วัดราชโอรส	36
8	บางแคปานขำวิทยาลัย	37
รวม		385

ภาคผนวก ง.

แบบสอบถามภูมิหลังนักเรียน แรงจูงใจ

และ

แบบทดสอบวัดความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อสื่อสาร

ชุดที่ 1 แบบสอบถามภูมิหลังนักเรียน

ตอนที่ 1 แบบสอบถามข้อเท็จจริงเกี่ยวกับสถานภาพและการเรียนรู้ภาษาอังกฤษของนักเรียน

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงใน () หรือเติมข้อความลงในช่องว่างที่จัดไว้
ให้ตรงตามความเป็นจริง

(กรุณาตอบให้ครบทุกข้อ)

ข้าพเจ้ากำลังศึกษาอยู่ที่

โรงเรียน _____ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/_____ เลขที่ _____

เลขประจำตัว _____ เรียนแผนการเรียน _____

ข้อเท็จจริงเกี่ยวกับสถานภาพและการเรียนรู้ภาษาอังกฤษของข้าพเจ้า ดังนี้

1. เพศ

() ชาย

() หญิง

2. อายุ _____ ปี _____ เดือน

3. ใช้เวลาเรียนภาษาอังกฤษนับรวมถึงชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ค่ายแล้ว

เป็นเวลา _____ ปี

4. เคยเดินทางไปต่างประเทศที่ต้องใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสาร

() เคย

() ไม่เคย

5. ถ้าเคยเดินทางไปต่างประเทศมาแล้ว ไปประเทศใดมาบ้าง และพักอยู่นานเท่าใด

ข้าพเจ้าเคยเดินทางไป

ประเทศ _____ ระยะเวลาที่พัก _____

ประเทศ _____ ระยะเวลาที่พัก _____

6. ตั้งแต่ภาคต้น/ปีการศึกษา 2531 (คือ ตั้งแต่เดือนพฤษภาคม 2531) เป็นต้นมา
ข้าพเจ้าใช้สื่อต่อไปนี้ให้เป็นประโยชน์ในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ดังนี้

	เป็นประจำ	บ่อยครั้ง	บางครั้ง	นาน ๆ ครั้ง	ไม่เคยเลย
หนังสือประกอบการเรียน	_____	_____	_____	_____	_____
หนังสือพิมพ์	_____	_____	_____	_____	_____
วารสาร	_____	_____	_____	_____	_____
วิทยุ	_____	_____	_____	_____	_____
โทรทัศน์	_____	_____	_____	_____	_____
เทป	_____	_____	_____	_____	_____
วิดีโอ	_____	_____	_____	_____	_____
คอมพิวเตอร์	_____	_____	_____	_____	_____

7. ตั้งแต่เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 เป็นต้นมา ผู้ให้คำปรึกษาข้าพเจ้าในการทำกำรบ้านคือ

	เป็นประจำ	บ่อยครั้ง	บางครั้ง	นาน ๆ ครั้ง	ไม่เคยเลย
บิดา	_____	_____	_____	_____	_____
มารดา	_____	_____	_____	_____	_____
เพื่อน	_____	_____	_____	_____	_____
ครูสอนพิเศษ	_____	_____	_____	_____	_____

8. ตั้งแต่ภาคต้น/ปีการศึกษา 2531 (คือ เดือนพฤษภาคม 2531) เป็นต้นมา
สมาชิกภายในครอบครัวพูดคุยกันโดยใช้ภาษาอังกฤษที่บ้าน

- () พูดบ่อย ๆ
() พูดบ้าง
() ไม่พูดเลย

9. อาชีพของบิดามารดา

บิดา มารดา

- () () ผู้ปฏิบัติงานค้าขายรายย่อย กรรมการ คนงาน ในกระบวนการผลิต
เกษตรกรเช่าที่ดิน
- () () ผู้ปฏิบัติงานกึ่งฝีมือ เช่น เสมียน พนักงานขายและบริการ
- () () ผู้ปฏิบัติงานฝีมือ เช่น ช่างเทคนิค ช่างเสริมสวย
- () () ผู้ปฏิบัติงานวิชาชีพระดับกลาง เช่น พ่อค้า เจ้าของร้าน กลีกรเจ้า
ที่ดิน
- () () ข้าราชการพลเรือน ทหาร ตำรวจตั้งแต่ระดับ 3-5
- () () ผู้บริหารระดับสูง เจ้าของกิจการขนาดใหญ่ ข้าราชการพลเรือน
ตำรวจ ทหาร ตั้งแต่ระดับ 6 ขึ้นไป
- () () นักวิชาชีพ เช่น แพทย์ วิศวกร นักวิชาการ ครูอาจารย์ในมหาวิทยาลัย
- () () อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____

10. ระดับการศึกษาของบิดามารดา

บิดา มารดา

- () () ไม่ได้เข้าโรงเรียน
- () () ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 2 3 4 (โปรดวงกลมรอบตัวเลขที่เป็นคำตอบ)
- () () ประถมศึกษาปีที่ 5 6 7 ม.ศ. 1 2 3 หรือ ชั้น ม.
1 2 3 4 5 6
- () () ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 5 หรือ ม. 7 8 หรือประกาศนียบัตร หรืออนุปริญญา
- () () ปริญญาตรี
- () () ปริญญาโท
- () () ปริญญาเอก
- () () อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____

11. รายได้ของครอบครัวต่อเดือน

- () ไม่เกิน 3,000 บาท
 () 3,000 - 5,499 บาท
 () 5,500 - 7,999 บาท
 () 8,000 - 10,499 บาท
 () 10,500 - 12,999 บาท
 () 13,000 - 15,499 บาท
 () 15,500 บาทขึ้นไป

ตอนที่ 2 แบบทดสอบการได้รับความสนับสนุนจากผู้ปกครองในการเรียนภาษาอังกฤษ

คำชี้แจง จงเลือก ก ข ค ง หรือ จ ที่ตรงกับความคิดเห็นของนักเรียนมากที่สุด

- ก. มากที่สุด ข. มาก ค. ปานกลาง
 ง. น้อย จ. น้อยที่สุด

1. ผู้ปกครองยินดีจ่ายค่าเรียนพิเศษภาษาอังกฤษให้นักเรียน
2. ผู้ปกครองอนุญาตให้นักเรียนมีเพื่อนต่างชาติ
3. ผู้ปกครองอนุญาตให้นักเรียนเข้าร่วมกิจกรรมกลุ่มของชมรม หรือสมาคม เพื่อฝึกฝนการใช้ภาษาอังกฤษ
4. ผู้ปกครองจัดเวลา หรือสถานที่ให้นักเรียนได้ศึกษาภาษาอังกฤษด้วยตนเอง
5. ผู้ปกครองชี้ให้นักเรียนเห็นความจำเป็นของการเรียนภาษาอังกฤษ
6. ผู้ปกครองแนะนำวิธีที่ถูกต้องในการเรียนภาษาอังกฤษ
7. ผู้ปกครองสนใจหรือให้คำอธิบาย หรือแนะนำช่วยเหลือ เมื่อนักเรียนมีปัญหาติดขัด เกี่ยวกับการเรียนภาษาอังกฤษ
8. ผู้ปกครองชมเชย เมื่อนักเรียนแสดงความสามารถทางภาษาอังกฤษ
9. ผู้ปกครองให้รางวัล เมื่อนักเรียนสอบภาษาอังกฤษได้คะแนนดี
10. ผู้ปกครองพูดภาษาอังกฤษกับนักเรียน
11. ผู้ปกครองเล่นเกมภาษาอังกฤษกับนักเรียน
12. ผู้ปกครองจัดหาอุปกรณ์การเรียนภาษาอังกฤษให้นักเรียน

13. ผู้ปกครองให้เงินซื้ออุปกรณ์การเรียนภาษาอังกฤษตามที่นักเรียนต้องการ
14. ผู้ปกครองบอกรับเป็นสมาชิกหนังสือพิมพ์ และ/หรือ วารสารภาษาอังกฤษ เพื่อส่งเสริมความรู้ภาษาอังกฤษของนักเรียน
15. ผู้ปกครองสนับสนุนให้นักเรียนฟังวิทยุ เทป หรือดูโทรทัศน์ที่มีรายการภาษาอังกฤษ

ชุดที่ 2

แบบสอบถามแรงจูงใจ

ตอนที่ 1

แบบสอบถามแรงจูงใจเชิงเครื่องมือและแรงจูงใจเชิงบูรณาการ

คำชี้แจง

จงเลือก ก ข ค ง หรือ จ ที่ตรงกับความคิดเห็นของนักเรียนมากที่สุด

ก. มากที่สุด

ข. มาก

ค. ปานกลาง

ง. น้อย

จ. น้อยที่สุด

ข้าพเจ้าเรียนภาษาอังกฤษเพราะว่า

1. ต้องการสอบผ่านวิชาภาษาอังกฤษ
2. ต้องการเพิ่มเกรดเฉลี่ยสะสม
3. ต้องการสอบผ่านชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย
4. ต้องการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อเรียนต่อในระดับที่สูงขึ้นไป
5. ต้องการสอบชิงทุนการศึกษา
6. ต้องการใช้ภาษาอังกฤษในการทำงาน
7. ต้องการอ่านภาษาอังกฤษได้เพื่อเข้าใจโฆษณา คำแนะนำใช้เครื่องมือ เครื่องใช้ สลากยาต่าง ๆ
8. ต้องการอ่านตำรา หรือวรรณคดีจากต้นฉบับจริง
9. ต้องการใช้ประโยชน์ในการเดินทางไปต่างประเทศ
10. จะช่วยให้ข้าพเจ้ามีเพื่อนต่างชาติได้
11. จะช่วยให้ข้าพเจ้าสามารถติดต่อ สماعกับชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษได้
12. จะช่วยให้ข้าพเจ้าสามารถเข้าร่วมกิจกรรมต่าง ๆ ของกลุ่มวัฒนธรรมอื่น ๆ ที่ใช้ภาษาอังกฤษได้เสรีขึ้น
13. ต้องการพูดได้อีกภาษาหนึ่ง
14. ต้องการ เป็นคนกล้าแสดงความคิดเห็น เหมือน เช่นชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ
15. ต้องการ เป็นนัก เรียน ในโครงการแลกเปลี่ยนไปยังประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษ
16. จะช่วยให้ข้าพเจ้าเข้าใจซาบซึ้ง ในศิลป วัฒนธรรม ของชนชาติเจ้าของภาษา ได้ดียิ่งขึ้น
17. จะช่วยให้ข้าพเจ้า เป็น เหมือนสมาชิกคนหนึ่งของชนชาติเจ้าของภาษา

18. จะช่วยให้ข้าพเจ้าเป็นที่ยอมรับนับถือมากขึ้นในสังคม
19. จะช่วยให้ข้าพเจ้าเป็นคนรู้จักใช้ความคิด มีทัศนคติที่กว้างไกล

ตอนที่ 2 แบบสอบถามปริมาณแรงจูงใจ

คำชี้แจง จงเลือกข้อที่ตรงกับความคิดเห็นของนักเรียนมากที่สุด

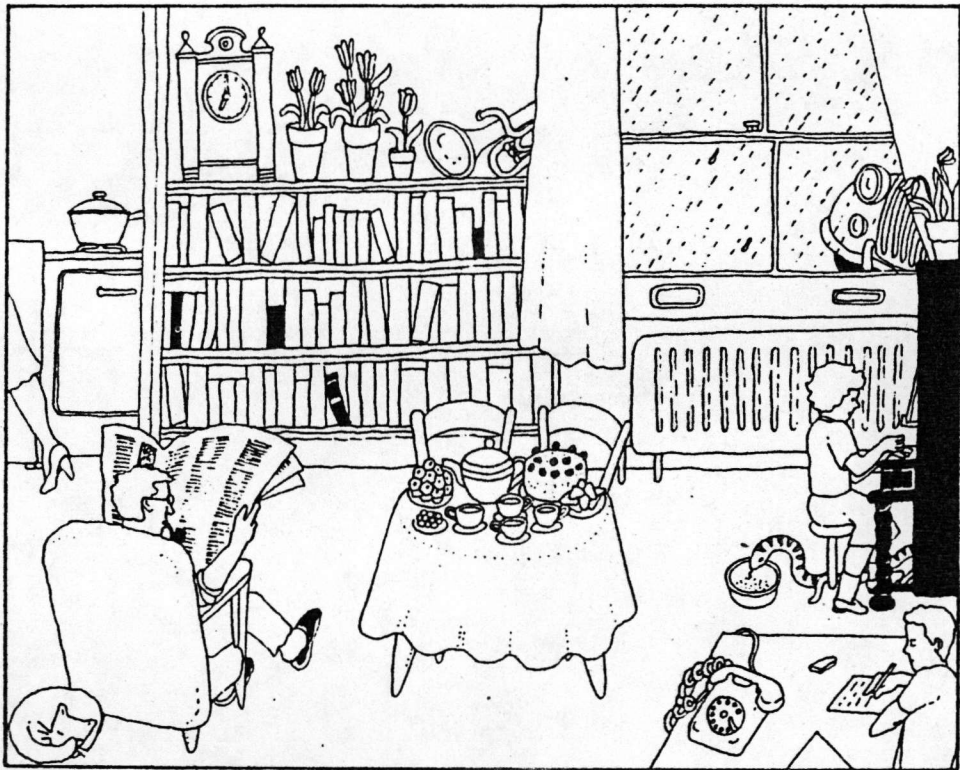
1. เมื่อเปรียบเทียบกับเพื่อนนักเรียนคนอื่น ๆ ที่เรียนภาษาอังกฤษในชั้นเรียนเดียวกันแล้ว ข้าพเจ้าเรียนภาษาอังกฤษ
 - ก. น้อยกว่าเพื่อนนักเรียนคนอื่น ๆ ทั้งหมด
 - ข. เท่ากับเพื่อนนักเรียนคนอื่น ๆ ทั้งหมด
 - ค. มากกว่าเพื่อนนักเรียนคนอื่น ๆ ทั้งหมด
2. ถ้าไม่มีการสอนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา ข้าพเจ้าจะ
 - ก. ไม่เป็นห่วงกังวลต่อการเรียนภาษาอังกฤษเลย
 - ข. พยายามเรียนภาษาอังกฤษจากสถาบันอื่น ๆ
 - ค. พยายามเรียนภาษาอังกฤษด้วยตนเองโดยการอ่านหนังสือนิตยสาร คู่มือวิทยุที่มีเสียงภาษาอังกฤษ ศึกษาจากรายการภาษาอังกฤษ ทางโทรทัศน์ ฯลฯ
3. ข้าพเจ้านึกถึงสิ่งที่ได้เรียนรู้มาในชั่วโมงภาษาอังกฤษ
 - ก. ไม่เคยเลย
 - ข. เป็นบางครั้ง
 - ค. บ่อยครั้ง
4. ข้าพเจ้าใช้เวลาในการเรียนภาษาอังกฤษนอกห้องเรียน (โดยรวมถึงการทำการบ้านภาษาอังกฤษ และอ่านตำราบทเรียนภาษาอังกฤษ) คิดโดยเฉลี่ยแล้ว
 - ก. หนึ่งชั่วโมงต่อสัปดาห์
 - ข. สี่ชั่วโมงต่อสัปดาห์
 - ค. เจ็ดชั่วโมงต่อสัปดาห์

5. จากการพิจารณาวิธีเรียนรู้ภาษาอังกฤษที่ข้าพเจ้าทำอยู่ อาจกล่าวได้ว่า
ข้าพเจ้า
- ก. พยายามศึกษาภาษาอังกฤษอย่างจริงจัง
 - ข. ศึกษาภาษาอังกฤษพอสมควร เพียงเพื่อสอบผ่าน
 - ค. ศึกษาภาษาอังกฤษน้อยมาก
6. หลังจากเรียนจบหลักสูตรภาษาอังกฤษที่โรงเรียนแห่งหนึ่งแล้ว ข้าพเจ้าจะ
- ก. ไม่พยายามจดจำภาษาอังกฤษที่ได้เรียนรู้มา
 - ข. พยายามใช้ภาษาอังกฤษให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้
 - ค. ปรับปรุงการใช้ภาษาอังกฤษให้ดียิ่งขึ้น เช่น ฝึกฝนการใช้ภาษาอังกฤษทุกวัน
เรียนภาคค่ำ ฯลฯ
7. เมื่อเปรียบเทียบกับวิชาอื่น ๆ ที่เรียนแล้ว ข้าพเจ้า
- ก. เรียนภาษาอังกฤษน้อยกว่าวิชาอื่น ๆ
 - ข. เรียนภาษาอังกฤษเท่า ๆ กับวิชาอื่น ๆ
 - ค. เรียนภาษาอังกฤษมากกว่าวิชาอื่น ๆ
8. เมื่อเกิดปัญหาไม่เข้าใจเรื่องที่กำลังเรียนอยู่ในชั้นเรียนภาษาอังกฤษ
ข้าพเจ้าจะ
- ก. ประท้วงเพื่อนหลังชั่วโมงเรียน
 - ข. เก็บปัญหานั้นไว้จนลืมไป
 - ค. ขอความช่วยเหลือจากครูทันที
9. เมื่อถึงเวลาทำการบ้านภาษาอังกฤษ ข้าพเจ้าจะ
- ก. ทำให้เสร็จเร็ว ๆ
 - ข. พยายามตั้งใจทำให้ถูกต้องที่สุด
 - ค. เก็บไว้ทำเป็นงานหลังสุด
10. ถ้าครูผู้สอนต้องการอาสาสมัครทำงานพิเศษ
- ก. ไม่สนใจสมัคร
 - ข. จะสมัครทันที
 - ค. จะขอเวลาคิดดูอีกที

11. หลังจากรับงานการบ้านภาษาอังกฤษกลับคืนมาแล้ว ข้าพเจ้า
- ก. ไม่สนใจเปิดอ่าน
 - ข. จะรับรู้ไว้เฉย ๆ
 - ค. จะตรวจดูข้อผิดพลาด เพื่อให้แน่ใจว่า จะไม่ทำผิดซ้ำอีก
12. ข้าพเจ้ามักจะดูโทรทัศน์ที่มีรายการภาษาอังกฤษ เช่น รายการสอนภาษาอังกฤษ ดูภาพยนตร์ หรือ ข่าว ต่างประเทศ/ภายในประเทศไทย โดยเปิดเสียง ภาษาอังกฤษฟังทางวิทยุ
- ก. บ่อย ๆ
 - ข. เป็นบางครั้ง
 - ค. ไม่เคยเลย
13. ข้าพเจ้าส่งการบ้านภาษาอังกฤษ
- ก. ไม่เคยส่ง
 - ข. ส่งตามกำหนดเวลาเสมอ
 - ค. ช้ากว่ากำหนดเวลาเป็นบางครั้ง
14. เมื่อมีเวลาว่าง ข้าพเจ้ามักฟังเพลงภาษาอังกฤษทางวิทยุ
- ก. บ่อย ๆ
 - ข. เป็นบางครั้ง
 - ค. ไม่เคยเลย

Listening Test

Direction: Listen carefully to the tape while you are looking at the picture below. You will hear sentences describing the picture. You must decide whether each sentence is true or false according to the picture. Mark X in the blanks on your answer sheet.



The Tapescript: Hello. Today we're going to visit the English Family, The Browns. Look at them in the picture. In the picture, you can see Mr. and Mrs. Brown, and their two children, Helen and David. They are in their sitting room. In the picture, you can see boxes marked True or False. You'll hear 10 sentences about this picture and you must decide if they are True or False by marking a cross (X) in the boxes. Now listen carefully to the tape. Look at the picture and mark each sentence true or false.

1. It's a dry sunny day.
2. The Browns are fond of animals.
3. Nobody in this house is interested in books.
4. The piano is the only instrument they can play in this room.
5. Nobody in this house likes flowers either.
6. Helen is washing up the kitchen.
7. When the Browns want to make a telephone call, they must go to the telephone booth in the street.
8. Mr. Brown is reading a book.
9. Mother is setting the table for breakfast.
10. David is not helping his mother in the kitchen.

Speaking Test (11-17)

Direction: Read the following dialogues and answer the questions by choosing the correct answer.

Somsong: You are going to Chiangmai tomorrow, aren't you?

Wanchai: Yes. I thought I'd fly, but then I decided that taking a bus would be cheaper than driving or flying.

11. How will Wanchai get to Chiangmai?

- | | | | |
|---|----------|---|----------|
| a | By plane | b | By bus |
| c | By car | d | By train |

Somsak: Somkid, do you want to go swimming at the pool with me today?

Somkid: Sure, but I can't leave yet, I've lost my room key and I have to wait for the security guard to let me back into my room.

12. What's Somkid's problem?

- a He won't go swimming without a life guard.
- b He lost his key in the swimming pool.
- c He can't leave his room right away.
- d He's looked out of his room.

Mary: Have Joe and Anna Brown started a family yet? They've been married for two years now.

John: Joe told me that they'd postpone having children until he gets his law degree.

13. How do the Browns feel about children?

- a They love their two children very much.
- b They don't want to have children for the time being.
- c They would start a family as soon as they married.
- d Mrs. Brown does not wish to have children, neither does her husband.

A: Your room is a mess. Your clothes are all over the floor and your bed is unmade. And when was the last time you picked up your toys?

B: You ought to try to be neater. Clean it up now, and when you've finished, we'll all go on a picnic.

14. Who might these two speakers be?

- a Parents
- b Two friends
- c A teacher and a student
- d A parent and a little child

Sanit: What did you think of the final exam?

Saengtong: I was expecting it to be easy, but at the end of the first hour, I was still on the first page. I barely had time to get to the last question.

15. What can we conclude from the above conversation?

- a The test had only one page
- b Saengtong found the exam easy
- c The exam was difficult for Saengtong
- d Saengtong could not finish the exam in time

Direction: Read the following dialogue and complete each blank by choosing the best expression from the given choices.

Situation: Mr. Jones is a foreign tourist visiting Udorn. He is talking to a policeman.

Mr. Jones: (16) _____. I wonder if you could give me the name of a good hotel.

Policeman: The one round the corner's fine.

J : And how exactly do I get there?

P : Turn right round this corner and it's on your right.

J : Thanks.

P : (17) _____.

16.
 - a Hello
 - b Excuse me
 - c I beg your pardon
 - d Can I ask you some questions?

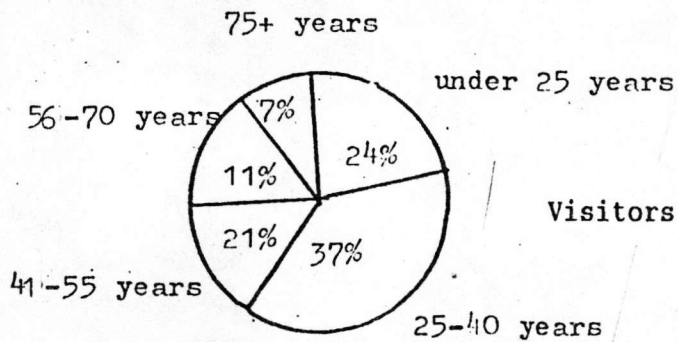
17.
 - a All right
 - b Never mind
 - c You're welcome
 - d It's kind of you

Reading Test (18-37)

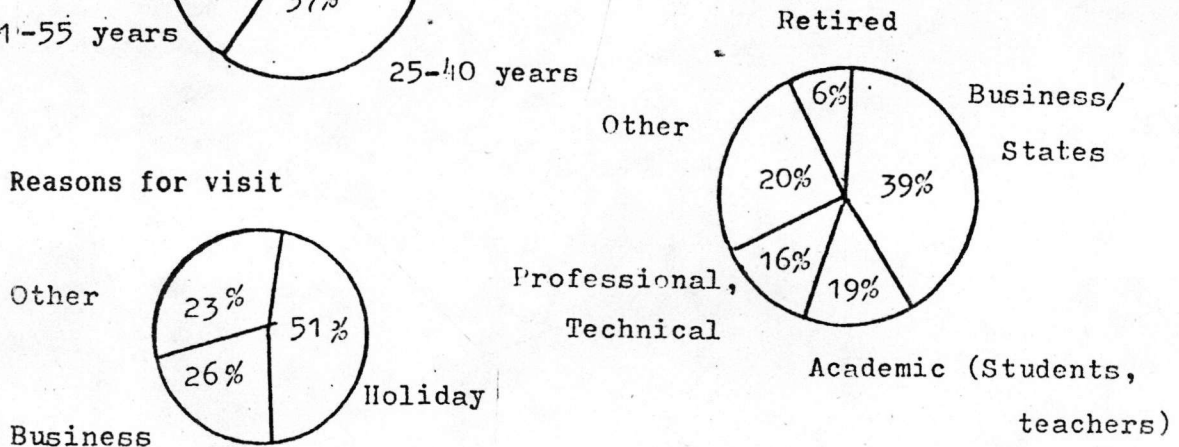
Direction: Study the pie charts below and choose the correct answers.

Visitors from Japan Total: 824,000 (immigration statistics)

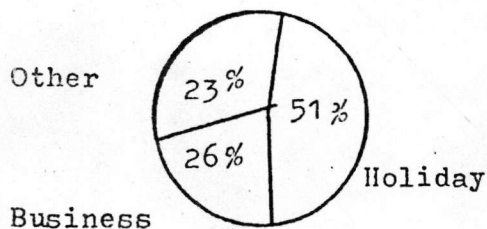
Visitors classified by age



Visitors classified by occupation



Reasons for visit



18. How many visitors between the ages of 41 and 55 were there?

- | | | | |
|---|---------|---|---------|
| a | 90,640 | b | 173,040 |
| c | 197,760 | c | 304,880 |

19. What was the most common reason for visits?

- | | | | |
|---|---------|---|----------|
| a | Holiday | b | Business |
| c | Study | d | Other |

20. What should be the title of the pie charts?

- | | |
|---|----------------------------------|
| a | Statistics for Japanese Visitors |
| b | Reasons for Visit |
| c | Visitors' Age |
| d | Visitors' Occupations |

Direction: Read the following passage and fill in the blanks with the correct answers from the given choices.

You surely have been angry at someone, and you have been afraid of something. You love some people and hate some. Anger and fear, love and hatred are emotions. Some other emotions are joy, hope, delight, despair, sadness, and disgust. Everyone has
(21) _____

Emotions come upon you suddenly. You do not think, "This is a(n) (23) _____ tiger. I have heard that (24) _____ kill and eat human beings. I am a human being, (25) _____. I will now be afraid (26) _____ the tiger." Instead you feel afraid instantly upon finding (27) _____ near a tiger (28) _____ his cage. You feel afraid.

Emotions can be (29) _____ when information comes to you (30) _____ your senses. You see someone dear to you, (31) you feel love. You (32) _____ a scraping sound in a dark room, (33) _____ you feel fear. You smell an unpleasant (34) _____, and you feel disgusted. Emotions can (35) _____ be aroused by thoughts. You think (36) _____ someone who embarrassed you, you feel angry or hate. You think of a test you are not (37) _____ to take and you feel fear or sense defeat.

21. a love
b hate
c sorrows
d joys
e emotions

22. a think
b have
c feel
d get
e touch

23. a uncaged
b hungry
c fierce
d wounded
e caged

24. a snakes
b lions
c bears
d tigers
e animals

25. a and
b so
c but
d or
e because
26. a about
b on
c upon
d of
e in
27. a oneself
b yourself
c themselves
d himself
e herself
28. a with
b inside
c in
d at
e out of
29. a happened
b caused
c aroused
d arisen
e stirred
30. a by
b with
c on
d through
e upon
31. a and
b as
c or
d but
e while
32. a see
b hear
c feel
d touch
e have
33. a and
b as
c but
d or
e when
34. a odour
b scent
c aroma
d perfume
e cologne
35. a now
b yet
c already
d too
e also
36. a of
b about
c by
d with
e through
37. a intend
b plan
c fit
d prepare
e ready

Written Test (38-50)

Direction: Read the following situation and complete the advertisement form provided by using the information given.

Situation: Your company, which is situated on the 2nd floor of T.F.D. Building, Sukhumvit Road, wants an office lady. She should be under 25 and be able to speak and write some English. Besides, she must be capable of typing English and Thai. Experience is not necessary. An attractive salary will be given to anyone who is well-qualified. Those interested in the position are required to send a resume along with a recent photograph to the company's personnel manager.

(38) _____
Required by an import-export company with the following qualifications:

Age under 25
Able to (39) _____ and (40) _____ some English
Experience not necessary
(41) _____ in English and Thai

We offer attractive salary to a well-qualified person.
Please send (42) _____ along with a recent photograph to:

(43) _____
LPD Bangkok Co., Ltd.
2nd Floor, T.F.D. Building
(44) _____
Bangkok 10500

Direction: Based on the information given in the charts (page 4), complete the following report

The immigration statistics show that there were (45) _____ visitors from Japan in 1986.

Out of the total 37%, the largest percentage of visitors was those between the ages of 25 and 40 years. The major reason for visits was (46) _____, followed by (47) _____, then (48) _____.

By occupation, most visitors were (49) _____ and the smallest group was (50) _____.

ภาคผนวก จ.

ค่าระดับความยากและอำนาจจำแนกของแบบทดสอบ

ค่าความยาก (p) และค่าอำนาจจำแนก (r) ของแบบทดสอบวัดความสามารถในการใช้
ภาษาอังกฤษ เพื่อสื่อสารของนักเรียนจากการทดสอบลอง เครื่องมือครั้งที่ 2

ข้อที่	p	r	ข้อที่	p	r
1	.78	.43	26	.61	.61
2	.69	.26	27	.20	.54
3	.33	.23	28	.26	.26
4	.39	.26	29	.24	.22
5	.78	.26	30	.20	.26
6	.50	.39	31	.54	.22
7	.61	.20	32	.67	.56
8	.67	.22	33	.59	.65
9	.43	.43	34	.20	.22
10	.80	.20	35	.33	.39
11	.73	.52	36	.33	.39
12	.43	.26	37	.37	.22
13	.76	.48	38	.26	.43
14	.33	.22	39	.64	.24
15	.43	.43	40	.67	.20
16	.69	.52	41	.37	.48
17	.65	.69	42	.78	.34
18	.20	.24	43	.61	.43
19	.74	.52	44	.80	.39
20	.76	.48	45	.39	.52
21	.80	.39	46	.63	.74
22	.20	.22	47	.63	.74
23	.20	.40	48	.63	.74
24	.76	.39	49	.30	.61
25	.74	.43	50	.28	.56

ภาคผนวก ฉ.

ตัวอย่างการคำนวณทางสถิติ

ค่าความเที่ยงของแบบทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อสื่อสารของนักเรียน

K-R 20:

$$r_{xx} = \frac{n}{n-1} \left[1 - \frac{\text{Sum } pq}{S_x^2} \right]$$

เมื่อ r_{xx} แทน สัมประสิทธิ์แห่งความเที่ยง

n แทน จำนวนข้อสอบในแบบทดสอบ

S_x^2 แทน ความแปรปรวนของคะแนนของผู้ถูกทดสอบทั้งหมด

p แทน สัดส่วนของคนที่ตอบข้อสอบได้ถูกต้อง

q แทน สัดส่วนของคนที่ตอบแต่ละข้อผิด

$$r_{xx} = \frac{50}{50-1} \left[1 - \frac{9.1603}{S_x^2} \right]$$

$$= \frac{50}{49} \left[1 - \frac{9.1603}{S_x^2} \right]$$

$$S_x^2 = \frac{\text{Sum } X^2}{N} - \left(\frac{\text{Sum } X}{N} \right)^2$$

$$= \frac{82709}{100} - \left(\frac{2573}{100} \right)^2$$

$$= 69.1891$$

$$r_{xx} = \frac{50}{49} \left[1 - \frac{9.1603}{69.1891} \right]$$

$$= \frac{50}{49} (0.8676)$$

$$= 0.88$$

ค่าความคลาดเคลื่อนมาตรฐานในการวัด

$$S_e = S_x \sqrt{1 - r_{tt}}$$

S_e แทน ความคลาดเคลื่อนมาตรฐานในการวัด

S_x แทน ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนที่ได้จากการทดสอบ

r_{tt} แทน ความเที่ยงของแบบทดสอบที่ให้ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

$$\begin{aligned} S_e &= 7.553 \sqrt{1 - .8837} \\ &= 7.553 \sqrt{.1163} \\ &= 2.5757 \end{aligned}$$

ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคูณ ค่าสัมประสิทธิ์การทำนาย
 ค่าสัมประสิทธิ์การทำนายที่เปลี่ยนไป และการทดสอบนัยสำคัญ
 ของตัวทำนายภูมิหลังและแรงจูงใจ (การได้รับปรึกษา (แม่))

ตัวทำนาย	Multiple R	R Square	R ² Change	F
1. ปริมาณแรงจูงใจ	.420	.185	.185	86.430 *
2. จำนวนปีที่เรียนภาษาอังกฤษ	.504	.254	.069	64.659 *
3. สถานภาพทางเศรษฐกิจสังคม	.519	.269	.015	46.441 *
4. การได้รับปรึกษาทำการบ้าน ภาษาอังกฤษ (แม่)	.534	.285	.016	37.604 *
5. ประสบการณ์ที่อยู่ต่างประเทศ	.543	.295	.010	31.484 *
6. อายุ	.551	.304	.009	27.245 *
7. เพศ	.551	.304	.000	2.491
8. การใช้ประโยชน์จากสื่อ ในการเรียนภาษาอังกฤษ	.551	.304	.000	1.003
9. การได้รับปรึกษา (พ่อ)	.551	.304	.000	.759
10. การได้รับปรึกษา (เพื่อน)	.551	.304	.000	1.439
11. การได้รับปรึกษา (ครู)	.551	.304	.000	.095
12. การพูดภาษาอังกฤษของสมาชิก				
13. การได้รับความสนับสนุนจาก ผู้ปกครองในการเรียน	.551	.304	.000	2.797
14. แรงจูงใจเชิงเครื่องมือ	.551	.304	.000	1.066
15. แรงจูงใจเชิงบูรณาการ	.551	.304	.000	1.738

$$Z' = .361X_1 + .209X_2 + .113X_3 - .133X_4 + .103X_5 - .101X_6$$

$$Y' = .19828 + 8.828X_1 + .563X_2 + 152X_3 - 1.026X_4 + 1.492X_5 - .086X_6$$

P < .05

การทดสอบความมีนัยสำคัญของความสัมพันธ์ของคุณของตัวทำนายภูมิหลังและแรงจูงใจ
(การได้รับปริญญา (แม่))

แหล่งความแปรปรวน	df	SS	MS	F
Regression	6	6623.736	1103.956	27.245
Residual	375	15194.756	40.519	

$P < .05$

การวิเคราะห์ความแตกต่างด้านความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อสื่อสารของนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ระหว่างนักเรียนชายและนักเรียนหญิง

ความสามารถทางภาษาอังกฤษ	N	\bar{X}	S.D.	Z
นักเรียนชาย	192	26.291	7.211	0.603
นักเรียนหญิง	193	25.829	7.810	

$P > .05$

ประวัติผู้เขียน

นาย ปราโมทย์ ครอบบุญศรี สำเร็จการศึกษาปริญญาการศึกษาบัณฑิต (กศ.บ.)
จากมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร ปีการศึกษา 2524 ปัจจุบันรับราชการ
ในตำแหน่งอาจารย์ ระดับ 4 ที่โรงเรียนเจ้าพระยาวิทยายคม เขตยานนาวา กรุงเทพมหานคร